联合国 E/CN.6/2013/NGO/165

经济及社会理事会

Distr.: General
10 December 2012
Chinese
Original: English

妇女地位委员会
第五十七届会议
2013 年 3 月 4 日至 15 日

第四次妇女问题世界会议以及题为“2000 年妇女：二十一世纪两性平等、发展与和平”的大会特别会议的后续行动：重大关切领域战略目标和行动的执行情况以及进一步的行动和倡议

具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织律师无国界协会提交的声明

秘书长收到下列声明，现依照经济及社会理事会第 1996/31 号决议第 36 和第 37 段的规定分发。

12-63725 X (C) 100113 160113

请回收

声明

律师无国界协会创建于 2000 年 1 月，旨在创立一个全球律师协会，致力于实施面向国际的无偿服务和法制倡议。为了完成这一使命，本协会长期参与应对暴力侵害妇女和女孩行为的项目，特别是在发展中国家。自 2007 年以来，律师无国界协会通过会外活动参与了妇女地位委员会的工作，这些活动凸显或展示了本组织在该领域以及在涉及妇女和女孩地位问题的其他领域的创新性方案拟订。

律师无国界协会并不直接倡导其他国家的立法改革，实际上，很多国家的成文法已经充分承认妇女和女孩的平等地位，但是，妇女和女孩尚不能证明这些权利合情合理，其中部分原因是很多人，包括一些公职人员对遥远的首都所做的法律改革毫无意识。本组织在性别暴力领域所做的努力主要包括：(a) 发展中国家司法和检察系统的能力建设，包括提高司法和其他行为体对性别暴力受害者所面临的制度难题的敏感度；以及(b) 向公众开展推广活动，提供关于现有法律权利和如何维护这些权利的信息。

律师无国界协会的能力建设活动包括通过面向法官、检察官和其他律师的、以主办国实体法为基础、以性别暴力、贩运人口或家庭法为重点的试验性宣传培训方案提供支助。这些方案的持续时间为三到八天，视国家情况而定，增强了检察官进行定罪和法官妥善处理这些实质性问题并发布不仅体现法律而且不会因技术缺陷而被推翻的命令的能力。律师无国界协会提供年度支助，途径是通过自 2007 年起在肯尼亚实施的侧重于暴力侵害妇女行为的试验性宣传培训方案和在利比里亚及加纳实施的类似方案。

律师无国界协会发起了突破性的多媒体运动，以最大限度地提高肯尼亚人对《肯尼亚性罪行法》所赋予的权利和义务的公共认识。律师无国界协会是世界各地电视台热播的、以内罗毕为背景的广播电视剧 Shuga 的附属合作伙伴。该电视剧在肯尼亚获得巨大成功，内罗毕有 64%的年轻人收看了该剧。Shuga 提醒妇女和女孩注意性交易、不使用安全套的性行为和胁迫性性行为有危险。与此同时，Shuga 通过戏剧性的情节强调个体有权对性说“不”，并鼓励所有年轻人接受艾滋病毒化验，了解自身状况。Shuga 节目是利用媒体教育妇女和女孩如何预防性暴力的极为有效的方式。

除广播和电视节目外，律师无国界协会还为讲述性暴力女性受害者困境的小说《贝比的故事》做出了贡献。该小说在《内罗毕星报》上连载，每周一篇。《贝比的故事》图文并茂，讲述了贝比在被她信任的叔叔纳亚乌性侵后的身体和情绪恢复过程，读者通过跟随故事情节了解了贝比在遭到性侵后采取的步骤。贝比先去当地一家医院进行检查，然后向警察报案，并向家人和朋友坦白相告以取得他们的支持。非洲使用多媒体技术以一种能动的、引人入胜且别出心裁的方式扩大了关于性别暴力的教育。

与此相似，2011 年，律师无国界协会与其伙伴律师事务所之一里德•史密斯律师事务所开始合作，出版教育类图画小说，以向海地震后流离失所者营地中的性暴力受害者提供援助。这是里德•史密斯律师事务所于 2010 年开展的一项更大规模的行动的一部分，该行动旨在帮助此次自然灾害的受害者。预计该图画小说将向强奸受害者提供法律指导材料。该产品将以若干地区方言出版，以确保所有海地人都能无障碍地获取信息。

在很多国家，暴力侵害妇女行为还是土地所有权方面男女不平等现象中被广泛忽视的一个要素。在很多发展中国家，虽然成文法尊重妇女拥有或继承土地的平等权利，但根深蒂固的社会和文化习俗往往使妇女无法行使这些权利。这些习俗通常包括“侵占土地”，即丈夫死后夫家男性成员抢占理应属于妻子的土地财产。发生侵占土地的文化背景通常是，虽然法律规定土地所有者死后其土地由其妻子或女儿继承，但当地传统却是由他人来继承。防止妇女通过土地所有权取得经济独立的其他习俗包括“过继婚”，即丈夫死后妻子由夫家男性成员“继承”，其目的通常是确保亡夫的土地仍由其家族控制。

因此，在很多发展中国家，两性之间财产和财产权分配不均严重阻碍了男女平等分担责任。尽管如此，律师无国界协会还是注意到，这一规范在不断改变。例如，肯尼亚最近通过了 2012 年《土地登记法》，推定夫妻一方取得的任何供夫妻双方(或多方)使用的土地，即使仅登记在一方名下，仍为配偶共同所有。这一推定是可予驳回的。妇女的平等权利即便受到立法保护，只有法定权利得到行使，才有价值可言。行使财产权要求具备若干前体条件，包括行使权力所必需的手段(资金、设备或技术)和意愿。最根本的是，希望行使其权利的人需要认识到她有可行使的权利。在很多国家，大城市以外的地方司法人员或其他纠纷仲裁员通常对遥远的首都通过的法律规定毫不知情。

行使财产权可能还需要出示土地所有权和结婚、离婚和婚内或婚外出生证件。而在很多国家，大多数人没有出生证且习俗婚姻没有正式记录，因此，能否获得此类证件事关个人财产的保全或丧失，有此类证件，个人的生计和经济独立性便有了保障。因此，在性别暴力方面，本组织解决妇女继承权、继任权和财产权被剥夺问题的策略包括确保大部分宣传工作普遍面向大众，具体面向妇女。

律师无国界协会仍然认为，很多国家仍有必要在法律和政策领域进行变革，但是，司法部门的能力建设和向大众宣传现行法律所赋予他们的权利，仍是提高妇女和女孩地位的全球努力中举足轻重的一部分。